
Title 克服词汇贫乏的写作教学方法
Author(s) Leong Weng Kee
Source Typescript of an unpublished manuscript

Copyright © The Author

This document may be used for private study or research purpose only. This document or any part of it may not be duplicated and/or distributed without permission of the copyright owner.

The Singapore Copyright Act applies to the use of this document.

Citation: Leong, W. K. (n.d.). 克服词汇贫乏的写作教学方法. Unpublished manuscript. Institute of Education, Singapore.

克服词汇贫乏的写作教学方法

国立教育学院

梁荣基 (Leong Weng Kee)

一 引言

新加坡华族学生学习华语面对一些困难。华语对华族学生来说，应该是他们的母语，可是由于家庭背景，社会环境，语言环境等问题，又加上在学校华语被列为第二语文来学习，其他科目的教学媒介语，绝大部分是以英语来传授，所以使华族学生，在学习华语时面对许多困难。

就在听、说、读、写四种语文技巧来说，学生所面对的最大困难是在写方面；而在写方面最严重的问题是词汇问题。

“今日修读华文为第二语文的学生没有掌握足够的字汇词汇是个客观存在的事实。错别字，用语不当，词汇贫乏等严重现象具体反映在学生的作业中”^①。由于词汇贫乏，严重的影响他们书面语的表达能力，他们寻索不到恰当的词语来表达心中要说的话。一般华文老师都感觉到，在批改学生的作文时，发觉得到文章里错字连篇，词不达意，是一个很普遍的现象。

针对这个问题，我们作了一项问卷调查。调查的对象包括华文老师以及中学及高中学生。参加这项调查的语文老师共有 151 人；学生有 572 人；学校共有 19 间，其中包括了(a)政府学校，(b)辅助学校以及(c)自主学校。

二 调查分析

虽然在我们所设计的问卷中，调查的范围也包括了：老师所提供的指导那一方面最有帮助，作文时间是否够，对作文字数的要求是否合理，哪一种体裁最适合（我）发挥，老师的批改是否（对我）有帮助等项目，但是在这里，我打算只探讨词汇问题。

词汇对写作来说，就如建造房子的砖块。没有砖块，房子是建不起来的。词汇就是写作的基本“建筑材料”。有足够的词汇，才能写出一定水平的文章；有丰富的词汇，才能写出高水平的文章，这是必然的。当然，有了大量的词汇，并不等于就可以写出好文章，就象有了大量的砖块，并不一定可以建起大房子，道理是一样的。

表一：学生作文时面对最大的困难

(N=572)

项目	频率	百分比
1 词汇贫乏	316	55·2
2 内容贫乏	112	19·6
3 语法结构	82	14·3
4 篇章结构	59	10·3
5 (空白)	3	0·5

人数：参与这项调查的学生总人数有572人

学校：学校共19间，包括

(a) 政府学校（包括一间特选学校）

(b) 辅助学校

(c) 自主学校

年级：从中一到高中二

从上表我们可以看得出来，学生在做作文时，令他们感到最大困扰的就是词汇贫乏。有超过半数的学生（55·1%）认为，没有掌握足够的词汇来表达他们所要说的话是他们在做作文时所面对的最大困难。当然，这并不意味着他们在其他方面如内容贫乏，语法结构以及篇章结构没有问题，问题是有的，只是没有那么严重罢了。

现在让我们把各年级的学生，从中一到高二对这问题的反应作一比较（参阅表二）：

表二：词汇贫乏现象——各年级比较

(N = 572)

年 级	频 率	百 分 比	人 数
中一	29	42·6	N = 68
中二	71	50·4	N = 141
中三	105	59·7	N = 176
中四	71	62·8	N = 113
中五*	21	56·8	N = 37
高一	12	57·1	N = 21
高二	5	38·5	N = 13

(* 指普通课程)

上表二看来，词汇贫乏的现象是相当一致的。除了中一（42·6%）以外，各年级学生认为写作时面对的最大困难属于词汇贫乏占半数以上。其中以中四的百分比是高（62·8%），到了高中一问题依然存在，直到高二情况才略见改善，百分比降到38·5%。

调查显示，语文老师对这问题的看法显得更为严重。从老师对问卷反应的结果显示，有 80·1% 的老师认为学生在做作文时所面对最严重的问题是词汇贫乏。（请参阅表三）

表三：学生做作文时面对最大的困难
(老师意见)

(N = 151)

项目	频率	百分比
1 词汇贫乏	121	80·1
2 内容贫乏	15	9·9
3 语法结构	11	7·3
4 篇章结构	4	2·6

人数：参与这项调查的华文老师共有 151 人

学校：共 21 间，包括

(a) 政府学校

(b) 辅助学校

(c) 自主学校

三 补救方法

针对上述问题，我们提出了一项以学生活动为中心的教学方法。这方法是尽量提供学生有参与教学活动的机会为手段；以扩大学生的词汇量，提高他们的写作能力为目的，进行作文教学。这方法的可行性很高，而且经过初步试验，对中小学学生的写作教学都有相当显著的效果。

进行的步骤，是老师宣布了作文题目以后，让学生分组讨论，各组提出与题目有关的词语，老师把词语收集起来写在黑

板上，给学生参考。

下面是一个提供给大家参考的具体步骤：

- (一)老师宣布作文题目。
- (二)把全班学生分组，以四人一组为宜。
- (三)每组选出或由老师委派一名组员负责记录。
- (四)每位组员必须在极短的时间（约十至十五分钟）提出与作文题目有关的词语。
- (五)负责记录的组员把所有的词语写在纸上。
- (六)老师把各组记录下来的词语写在黑板上。（若是前面一组写过，另一组再出现的词语，不必再列出来，以免重复。）
- (七)学生根据黑板上的词语，选择性的采用进行写作。

老师可以进一步帮助学生，把黑板上的词语加以分类，例如在一篇《一位可怜的老人》的作文，老师可以把各组学生所提供的词语，加以概括性的分类：(一)描写外表的，如白发斑斑，弯腰驼背等，(二)描写行为的，如行动缓慢，听觉不灵等，(三)描写个性的，如吝啬，意志坚强等。老师只要用不同颜色的粉笔，在词语下划线就行了。如以红色的代表第(一)类的词语，黄色的代表第(二)类的词语，青色的代表第(三)类词语。这样一来，可以省却了把词语重新分组写过的时间，也方便学生根据他的需要，选择他所要的词语，用在作文上面。

四 结论

这个方法在很大程度上，可以直接帮助学生克服写作时所面对的词汇贫乏难题；间接上可以通过词语，刺激他们的思考，对作文教学来说，是值得尝试的。

有些老师在作文进行之前，也提供一些他们认为对学生有帮助的词语给学生参考。这对学生来说，当然是有帮助的，可是并不太理想。原因是老师所提供的词语，往往跟学生的生活经验以及语文程度有一段距离。相比之下，学生自己分组讨论

而提出来的词语，和他们的生活经验以及语文程度都比较接近。

另外，从试验教学中，我们得到的回馈是“分组的教学法已证明比大班级教学更有效，而以学生为中心的教学法也已证明比以教师为中心的教学法更能引发学生的学习兴趣。这个新的教学法就具备了这两个优点。”②

由于词语是同学互相讨论后提供出来的，心理上他们会更乐意接受。“学生们透过同侪指导能更快学习。因为对于同学懂得的词语（程度自然不会太高），其他同学也会有一种自己也必须懂的使命感，于是学习时，就没有排斥的心理。”③

经过一段时间的试验，我们发觉到这方法能使学生在作文中所用的词汇量大幅度增加（请参阅附录一及附录二）。学生不论是用他自己本组的词语或他组所提供的词语，他们在作文上所用的词汇量都比以前丰富了。“在做了这几个试验之后，我发觉学生的作文词汇量的确丰富了许多，作文也越写越好了。由此可见，要使文章写得更好，除了培养学生的思维能力之外，扩大词汇量更是不容忽视的。”④

上述方法，除了可以直接帮助学生丰富他们的词汇量以外，也可以间接通过词语，刺激他们的思考。换句话说，学生有时可以从黑板上所列出的词语，联想到他原先没想到的题材，间接启发他的思维能力。

此外，这方法也可以间接帮助学生巩固他们所学过的词语。学生在分组讨论时，他们为了竞争心理，会尽量搜索他脑海中的词语，这无形中提供了一个复习所学过的词语的机会。

这方法有很多优点，但同时它也有它的缺点，例如在开始试验的时候，需要浪费一些时间把学生分组组织起来，讨论时可能引起一些嘈声，学生可能会养成依赖性的习惯等。总的来说，它针对性强，从中小学的试验中，它在很大程度上，能帮助学生克服写作时所面对的词汇贫乏的难题，是值得我们尝试的。

注：

① 陆生《了解情况，探讨策略——谈当前华文教学的重点》见《华文老师》第四期，第二页。

② 庄志云：教学实习报告《学生互相扩大词汇量以提高写作能力的教学实验》，1990。

③ 同上

④ 蔡美丽：教学实习报告《扩大学生词汇量，提高写作能力》1989。

⑤ 蔡深江：教学实习报告《小组讨论词汇的作文实验教学》1991

⑥ 同上

⑦ 同上

中、三工

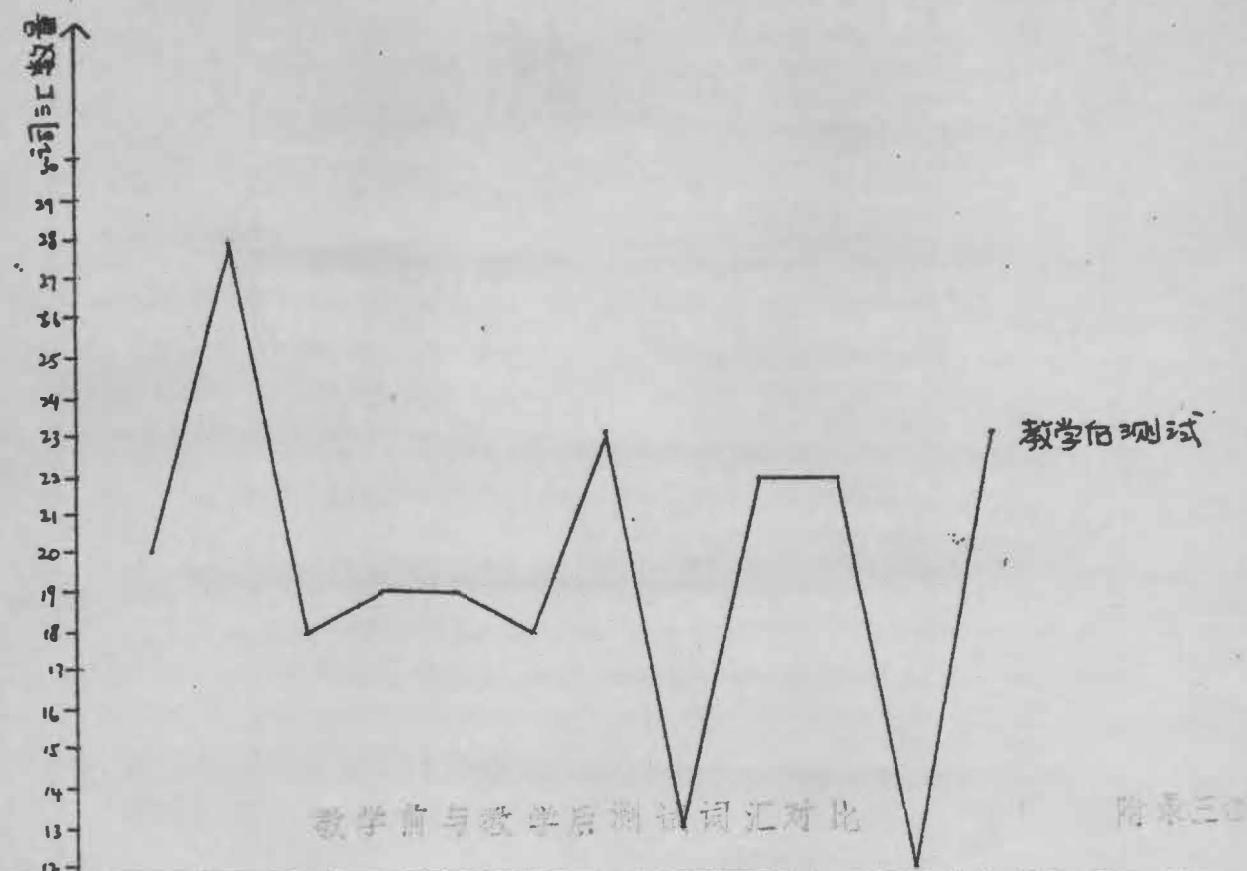
編號	姓 名	教学前測試詞彙	數量	教学後測試詞彙	數量	差額	%
1.	邓光扬	饱经风霜、际遇 义薄云天、真挚 虚伪、逊色	6	铸成、懊悔、颓丧、唠叨 造孽、震耳欲聋、颤巍 破破烂烂、烟雾弥漫 恐慌、变本加厉、高谈阔 为非作歹、恶有恶报、 格斗、惊醒、深锁、暗沉 流逝。	20	+14	233%
2.	蔡英强	毫不犹豫、多姿多彩 不虚此行、依依不舍 触目、长途跋涉、 唠叨、无可奈何	8	寒意、慷慨陈词、所作所为、 不折不扣、鸣犬不宁、牢骚、 漠不关心、改过自新、墨迹、 叛逆、无可救药、置之不理、 不务正业、难兄难弟、游荡、 形影不离、欣然答应、充塞、 冷酷无情、行为不检、落魄 卑鄙、逃之夭夭、同流合污、 如梦初醒、恍然大悟、 痛改前非、教诲。	28	+20	250%
3.	卓铭扬	沉迷、实现、兴盛 好高骛远、 罪魁祸首	5	嘈杂、嗜毒如命、漠不关心、 墨迹、鸡犬不宁、不理不睬、 叛逆、无所事事、奇装异服、 绝望、不闻不问、为非作歹、 指使、远走高飞、恍然大悟、 疏远、后悔莫及、改过自新	18	+13	260%
4.	胡彩嫦	与众不同、一模一样 丑化、能言善辩 智慧、十全十美 表露、摇身一变 投机取巧、捷径	10	徘徊、不知不覺、和蔼可亲、 奇装异服、五颜六色、一模一样、 形象、鬼混、无心向学、沉迷、 一落千丈、置之不理、貌合神离、 忍无可忍、单独、祈求、逃之夭夭、 恍然大悟、渺茫	19	+9	90%

中三上

編號	姓 名	教學前測試詞彙	數量	教學後測試詞彙	數量	差額	%
1.	郭士貞	幼稚、依稀、容貌 胖嘟嘟、俏丽、飘荡 水汪汪、佳神、流逝 毛骨悚然、怀念 岁月如梭、提心吊胆	13	忏悔、不由自主、愧疚 胆怯、沉浸、嗜 嗜 如命 温馨、创伤、轮廓、愁思 日復一日、不知不覺、 变本加厉、如夢初醒 截然不同、不知所踪 勾当、黯然	19	+6	46%
2.	王露仪	乌溜溜、粗鲁、模仿 胖嘟嘟、似模似样 怀念、	6	笨手笨脚、不知不覺、 无心向学、同流合污、 执迷不悟、悔不当初、 逃之夭夭、游荡	8	+2	33%
3.	林晓燕	枯燥乏味、粗野 迫不及待、奄奄一息 温順	5	不知不覺、一落千丈 无心向学、无所事事 漠 不关心、愤怒 手舞足蹈、冷漠	8	+3	60%
4.	汤国荣	鲜艳、挫折、 惟恐、彷彿、 破旧、	5	嗜 嗜 如命、一落千丈、 厌倦、所剩无几、自卑、 无赖、沾湿、	7	+2	40%
5.	黄玉仪	沉迷、幼稚、秀发、 水汪汪、倾诉、忠實 深厚、有福同享、 村妇、忧 慮	10	依依不舍、一落千丈、沉迷、 奇装异服、近朱者赤、奥妙 为非作歹、无药可救、孤僻 自暴自弃、无影无踪、许骗 挥金如土、无耻至极、游荡 伏伏贴贴、耳边风、悲愤	18	+8	80%
6.	梁锦和	完好无损、怀 念 、 软禁、废寝忘食 风雨不改、羸弱、 启发	7	惭愧、洋洋洒洒、一落千丈 心不在焉、远走高飞、 有福同享、好贝者、 叛逆、	8	+1	14%

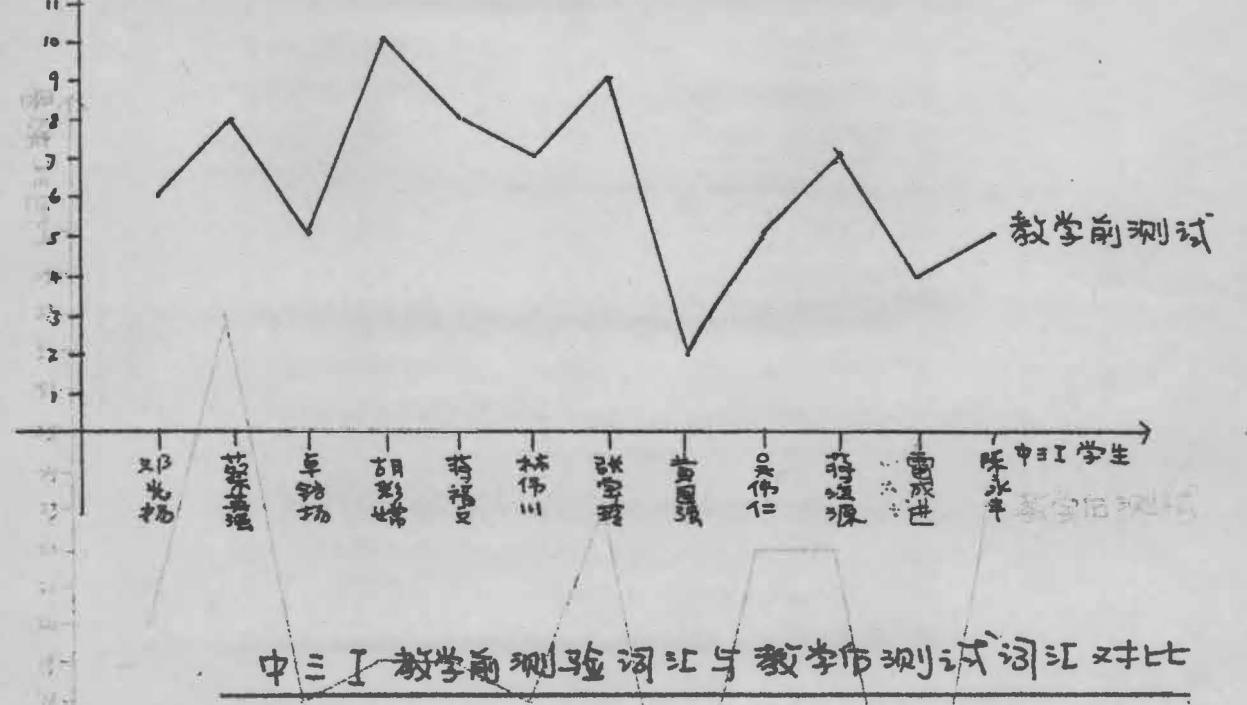
教学前与教学后测试词汇对比

附录三⑦



教学前与教学后测试词汇对比

附录三⑦



中三工教学前测验词汇与教学后测试词汇对比

教学前与教学后测试词汇对比

附录三⑦

一个可怜的老人

外表	性格	举动	想
披头散发	诚实心	可归	怜
白发苍苍	不贪心	走路	情
满头白发	内向	没力气	孝
满脸沧桑	不爱说话	拐路	子
憔悴	执拗	慢吞吞	
驼背	漠然	疑惑	
皱纹	赌钱	劳累	
呆	私心重	吃饭	
泪汪汪	勇敢	钱荡	
失望(眼神)	温和	讨流	
牙齿掉光	爱自尊	大海	
衣服破烂	勇敢	慢慢	
鞋子烂	温和	条斯理	
没着脚			
赤脚			
胡子			
鼻子			
鼻孔			
扁平			
高			
又			
瘦骨如柴			
夹杂			
肮脏			
不健康			
微胖			
眼神失落			
戴一副眼镜			
乞丐			
残疾			
无眼			
皮肤很黑			
指甲很长			
手指秀			

学生所提俗语、词语：（高中二）

一切及时雨

下雨前

毒龙和的阳法
艳阳当空
刺眼
寒风阵阵
欣喜若狂
雷电交加
汗流浃背
欢呼
烈火烘烘甚热
乌云密佈
沉闷

学 生 所 提 俗 语、词 语：（高 中 二）

下雨前

毒龙和的阳法
艳阳当空
刺眼
寒风阵阵
欣喜若狂
雷电交加
汗流浃背
欢呼
烈火烘烘甚热
乌云密佈
沉闷

下雨时

落汤鸡
倾盆大雨
滑倒
四脚朝天
不知所措
瞎眼一片
迷茫茫
避避雨
雨中漫步
绵绵细雨
行色匆匆
银箭拔脚如飞
驱除暑气
霪霪闪光

一 坡

模糊

落汤鸡
倾盆大雨
滑倒
四脚朝天
不知所措
瞎眼一片
迷茫茫
避避雨
雨中漫步
绵绵细雨
行色匆匆

下雨后

雨过天晴
灿烂一新
天淳好个秋
彩虹
山阳光神怡现
阳风保重保
冰块保油油
空气清新新

下雨后

雨过天晴
灿烂一新
天淳好个秋
彩虹
山阳光神怡现
阳风保重保
冰块保油油
空气清新新